

2584
28 GIUGNO 1947



bl. 24348

On.le Sottosegretariato Presidenza del Consiglio

Servizio dello Spettacolo

Direzione Generale della Cinematografia

R o m a

REPUBBLICA ITALIANA
PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
Ufficio Centrale per lo Spettacolo
25 GIUGNO 1947
N. di 8372 /CE 361

La nostra Società recentemente costituita si è assicurata i diritti di riedizione del film "INTERMEZZO" che aveva come titolo aggiunto "Una storia d'amore", titolo adottato recentemente da un film della Eagle Lion Film.

Perciò, ignorando le disposizioni di codesta On.le Direzione Generale circa la proibizione di cambiare titolo il sottoscritto, prima di partire per Londra, da dove è ritornato solo una settimana fa, aveva dato disposizioni di aggiungere al titolo "INTERMEZZO" l'altro "Addio per sempre".

Presentandosi a codesti Uffici per richiedere i nuovi visti di censura ha appreso delle disposizioni impartite ed ha subito ordinato di fermare le ordinazioni in corso per il materiale pubblicitario e le copie.

Per le copie e gli affissi il contrordine è arrivato in tempo, mentre invece le fotografie di cui si unisce un esemplare erano già stampate.

Ove fosse vietata l'aggiunta di "Addio per sempre" la nostra Società e la E.N.I.C. che ha la di-

./...

24.9.47
Bilancio
Duplicato dell'unito
della

stribuzione del film ne avrebbero una perdita di oltre un milione di lire.

Data l'eccezionalità del caso e la nostra buona fede vorremmo richiedere di permetterci di avere il visto censura con il doppio titolo :
"ADDIO PER SEMPRE"- "INTERMEZZO"
permettendoci così di usare le fotografie come sono.

Per gli affissi e per i titoli di testa come per qualsiasi altro tipo di pubblicità ci impegneremo a dare lo stesso rilievo tipografico e di visibilità ai due titoli

"ADDIO PER SEMPRE" ("INTERMEZZO").

Augurandoci che date le particolari contingenze di questo caso codesta On.le Direzione voglia accogliere benevolmente la richiesta nostra e della E.N.I.C. ,

Con osservanza.

ANGLO AMERICAN FILM S.R.L.
L'Amministratore Delegato

Maria Douglas

Roma, 22 Giugno 1947

Via Regina Elena, 68 -

In vista dei motivi esposti ed in
via eccezionale s' autorizza l'aggiunta
al precedente titolo « Intermezzo »
della frase: « Adagio per sempre »:

Roma 27.6.47

Il Capo dell'Ufficio Centrale per la Cinematografia

Acc.

N.

REPUBBLICA ITALIANA



PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

SERVIZI DELLO SPETTACOLO

TITOLO: **ADDIO PER SEMPRE (Intermezzo)**Marca: **S. PICTURES**
 Metraggio { dichiarato 1871,=
 accertato 1871
Escl. **ANGLO AMERICAN FILM**

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti : **LESLIE HOWARD - INGRID BERGMANN -**Regia : **GREGORY RATOFF**TRAMA

Tornato, dopo un lungo giro all'estero, a casa sua, il celebre violinista Holger s'innamora follemente, nonostante la differenza d'età della giovane pianista Anita, maestra della figliuola di lui Anna Maria, di sei anni. Siccome il suo accompagnatore di pianoforte, Stenberg, ha deciso di stare per sempre in Patria, Holger è alla ricerca di un nuovo accompagnatore. Nonostante che Anita, conscia del pericolo che rappresenta per se e per lui l'amore di Holger che oltre la moglie Margit e la figliuola Anna Maria ha anche un figlio Eric, cerchi di allontanarsi, il violinista riesce a persuaderla ad andare nel nuovo giro con lui come accompagnatrice. Margit che ha tutto compreso soffre in silenzio, poi decide di divorziare. E' Stenberg stesso che reca a Capri, dove la coppia sta godendo di un breve riposo, la notizia della decisione di Margit. Persuasa da Stenberg, Anita sparisce definitivamente dal cammino di Holger. Questi torna a casa sua senza aver ancora firmate le carte del divorzio. Ma non vuole restarvi, vuole soltanto portare ad Anna Maria una macchina fotografica che la bimba gli ha chiesto a mezzo di Stenberg.

Solo va in auto verso la scuola dove studia Anna Maria, la bimba lo scorge traversa all'impazzata la strada per correrli incontro. Un'altra auto che passa l'investe. E' il padre stesso che la riporta gravemente ferita a casa. Per un miracolo la bimba potrà salvarsi. Mentre il figlio Eric rimprovera il padre per l'abbandono della famiglia e Holger sta per allontanarsi definitivamente, sua moglie, Margit, in un sublime slancio d'amore, gli dà il benvenuto nella casa fedele.

Si rilascia il presente nulla-osta, a termine dell'art. 10 del regolamento 24 settembre 1923, n. 3287, quale duplicato del nulla-osta concesso **2 LUGLIO 1947** sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2°)

Roma, li

2 LUGLIO 1947

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

19.8.947 Rilasciat. art. 5 duplicat.



LIBRETTO DI CIRCOLAZIONE N.
per le PELLICOLE CINEMATOGRAFICHE

FEDERAZIONE NAZIONALE IMPRESARI DEGLI INDUSTRIALI DELLO SPETTACOLO

colli
37

TITOLO DELLA PELLICOLA

ADDIO PER SEMPRE

Submergo

MARCA

S. Pictures

Lunghezza m. 1871 Parti N. 4
ORE 1,40

Munita del NULLA OSTA Ministeriale

N.° 31366 del 30-8-61

Il presente libretto è valido soltanto se accompagnato
l nulla osta ministeriale.

N. 1

Comune di Imperia Cinema Moderno
Gestore Bruno Peron
in programmazione dal giorno 17/11/41

Visto il IL COMMISSARIO CAPO DI P. S.
(R. Ciminelli)

TIMBRO
dell'Autorità

N. 2

CINEMA VERDI

Comune di SAMPIERDARENA Cinema
Gestore Arrigo Corrao
in programmazione dal giorno 1/12/1941

Visto il IL COMMISSARIO CAPO DI P. S.
(R. Ciminelli)

TIMBRO
dell'Autorità

N. 5

Comune di Genova Cinema Imperiale
Gestore Lucia e Aldo
in programmazione dal giorno 21- al 28-12-41

Visto il IL COMMISSARIO CAPO DI P. S.
(R. Ciminelli)

TIMBRO
dell'Autorità

N. 7

Comune di Genova Cinema Degoli
Gestore Emiliano Monelli
in programmazione dal giorno 28 al 31-1-1942

Visto il [Signature]



N. 8

Comune di Ge. Reql' Cinema Superiale
Gestore G. Maggi
in programmazione dal giorno 7-2-42-XX

Visto il _____



N. 9

Comune di Zonova - Quardo Cinema Beglia
Gestore Decimo Zonella
in programmazione dal giorno 21 al 23-2-1942-XX

Visto il _____



N. 13

Comune di

Luvento

Cinema

Primo alle Opere

Gestore

Empedro Gobetti

in programmazione dal giorno

5/8/42 XX

Visto il

Sciarola



N. 14

Comune di

Novi Ligure

Cinema

Impero

Gestore

Bisio Oswalds

in programmazione dal giorno

8 - 8 - 42

Visto il

IL COMANDANTE

[Signature]



N. 15

Comune di

Chiavari

Cinema

Centrale Pro Chiavari

Gestore

Mancini Pietro

in programmazione dal giorno

15/8/1942 XX

Visto il

Il Commissario Capo di P. S.

[Signature]



N. 25

Comune di La Spezia Cinema Victoria
Gestore Forte Umberto
in programmazione dal giorno 12-11-1942 XXI

STAZIONE CC. RR

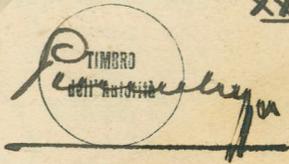
Visto il 12. 11. 1942 XXI
di LIMONE (La Spezia) **IL MARESCIALLO MAGGIORE**
COMANDANTE DELLA STAZIONE
(Secondo Poggi)
S. Poggi



N. 26

Comune di La Spezia Cinema Deputazione
Gestore Deputazione Municipale
in programmazione dal giorno 29/29 Novembre 1942 XXI

Visto il 29 novembre 1942 XXI



N. 27

Comune di Cassino Finca Cinema Roma
Gestore Primo
in programmazione dal giorno 5-6-12-1942 XXI

Visto il _____



A dolois per sempre
(Intermezzi)

n. 2584 - Duple American

more - 8 Pictures

~~17-8~~
~~28-48~~

approvato ed 31366 Del 30/8/41